

IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

BIAS boutiques Bellinzona
Via Teatro 1
091 8262461
pelletteria, calzature,
accessori, abbigliamento.



dal 1924



GEOX
RESPIRA



Antichi Sapori Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Terrina di vitello con verdure, cordon bleu di maiale con contorno e dessert <i>Possibilità di organizzare cerimonie fino a 100 persone</i>	Fr. 26.—
Bar L'incontro Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Mondeghili con purè	Fr. 22.—
Cantin dal Gatt Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Galletto allo spiedo con patate country	Fr. 22.—
Casa del Popolo Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Stinco di capriolo al Merlot, servito con polenta nostrana	Fr. 30.—
Grottino Ticinese Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	<i>Ben riposati e felici di ricominciare dopo le nostre vacanze vi aspettiamo con la nostra nuova carta menù da lunedì 6 novembre</i>	
Grotto dei Pacifici Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Brasato di cervo con polenta e dessert	Fr. 25.—
Osteria Grotto del Nando Tel. 091 825 55 62, Carasso	Salmi di cervo con polenta e dessert <i>Il 16 e 17 novembre, alla sera, buffet srilankese</i>	Fr. 20.—
Osteria Nanou da Tati Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Antipasto della casa, cassöla e dessert <i>Gradita la riservazione – anche da asporto</i>	Fr. 18.—
Penalty, da Patrizia e Remo Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Risotto alla zucca mantecato al teleggio <i>Iniziano le proposte delle nostre fondue</i>	Fr. 19.—
Piazza Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Saltimbocca alla romana con risotto e dessert <i>Tutte le sere chinoise a volontà</i>	Fr. 25.—
Ristorante Hotel Unione Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.—
Ristorante Internazionale Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Risotto allo zafferano con girella di luganighetta alla griglia	Fr. 24.—
Ristorante Montebello Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Insalatina mista, pizzoccheri valtellinesi <i>Visita il nostro sito www.ristorantemontebello.ch per tutte le nostre novità</i>	Fr. 25.—
Ristorante Stella Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Spaghetti mare e monti, grigliata di mare e dessert <i>Chinoise Fr. 33.– Bourguignonne Fr. 43.– a volontà su prenotazione</i>	Fr. 25.—
Romitaggio Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Crema di ceci con polipo croccante, risotto del pescatore, dessert Filetto di cernia sul letto di scarola con salsa al limone di Sorrento, dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

LA



www.commercianti-bellinzona.ch



Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni

STADERA



N. 44

Mercato di sabato
4 novembre 2023

Richiedete il pieghevole Conosciamoci Vi presenta lo shopping "fra i castelli"

La Società Commercianti Bellinzona & Dintorni vi informa così. Siamo felici di accogliervi nella nostra città e i suoi quartieri, presentandovi anche i luoghi più nascosti. Quante volte noi negozianti ci sentiamo dire "vengo sempre in città ma il suo negozio non lo conoscevo". Oppure si sentono spesso persone sostenere che a Bellinzona non c'è un'offerta variegata. A fronte di queste osservazioni la Società dei Commercianti di Bellinzona & Dintorni ha ideato il progetto Conosciamoci per dare visibilità alle numerose attività dei nostri affiliati. Tramite i social (Facebook & Instagram) le attività commerciali si presentano, raccontando la loro storia, progetti e attività. Inoltre questa guida permette di avere una visione delle varie attività e della loro collocazione e grazie al codice QR potrete accedere alla descrizione dettagliata per ogni

socio. Poi in questo interessante pieghevole vien richiamato il concorso "gioca con noi" che mette in palio ogni mese premi per un valore complessivo di fr. 2.000.-. Come fare per partecipare? Il principio è semplicissimo: ogni acquisto effettuato presso un commercio affiliato alla Società dei Commercianti di Bellinzona dà diritto ad un biglietto su cui dovrete indicare le vostre coordinate. Tra i biglietti imbucati nelle apposite urne verranno mensilmente estratti a sorte 20 vincitori che riceveranno dei buoni d'acquisto del valore complessivo di fr. 100.-. Prestate quindi particolare attenzione a quelle vetrine che espongono l'adesivo del concorso "gioca con noi" e richiedete il biglietto: un'occasione da non perdere e quindi buona fortuna. I membri della SCB si augurano di accogliervi al più presto all'interno

dei propri negozi o locali di altre attività e durante le fantastiche manifestazioni che si organizzano, tutte regolarmente elencate sul sito www.commercianti-bellinzona.ch. Ed a proposito di queste grandi manifestazioni come non citare la rassegna del formaggio d'alpe DOP che il 14 e 15 ottobre ha fatto giungere in Città quasi quindicimila persone. In calendario ci sono ancora i Mercatini di Natale fissati domenica 10 e 17 dicembre dalle ore 10 alle 18 nella parte bassa di Viale Stazione e Centro Storico. Duecento bancarelle in una bellissima atmosfera natalizia con tanta musica. Quindi riservate le date!

F.Z.

<p>Eredi Luigi Bassi Carpenteria in legno - Copertura tetti</p> <p>Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32 erediluigibassi.sa@bluewin.ch</p>	<p>DAL 1960</p> <p>Metalcostruzioni Jelmini SA Via M. Comacini 16 6500 Bellinzona Tel. 091 825 36 03 Fax 091 826 15 80 info@jelmini-sa.ch</p>	<p>TIPOGRAFIA TORRIANI SA</p> <p>Via Pizzo di Claro 3 6500 Bellinzona Tel. 091 825 89 19 info@tipografia-torriani.ch www.tipografia-torriani.ch</p>
--	--	---



La Società dei Commercianti di Bellinzona si felicita con i 20 fortunati vincitori del concorso gioca con noi del mese di agosto 2023 che si sono aggiudicati Fr. 2000.- in buoni d'acquisto. I nomi estratti sono: Albertoni Barbara, Ballarini Alessandro, Bellotti Eliana, Betosini Loretta, Bomio Tania, Born Luisa, Bustelli Alan, Cherchi Nadia, Conte Francesco, De Martini Emma, Dizenzo Vincenzo, Filippini Viviana, Gianni Monica, Indemini Clio, Keller Natula, Kovacevic Almir, Martini Magola, Peverada Sheila, Piccioni Daniele, Sassi Doriana.

→ Castagnata

La popolazione di Ravecchia e Pedevilla e gli amici sostenitori sono cordialmente invitati alla tradizionale castagnata offerta dal Patriziato, da generosi contribuenti e dai maronat da Ravecchia. La manifestazione che sarà condecorata dal Concertino diretto dal maestro Mario Melera e dal Gruppo Nüm dal Cornu si svolgerà a partire dalle ore 15 in Piazza Fontana, domani domenica 5 novembre. In caso di brutto tempo la distribuzione sarà effettuata sul piazzale dell'Osteria Rusca a Pedevilla.

→ Baden Baden

Fino al 14 novembre sarà servita all'Hotel Unione la "Sella di capriolo Baden Baden" completata da spätzli, castagne, cavolo rosso, pera, mela e ribes.

Riservazioni alla mail info@hotelunione.ch oppure tel. 091 825 55 77.

→ Pizza mondiale

Di recente a Napoli si è disputato il campionato mondiale della "Pizza Piccante" con la partecipazione di 520 pizzaioli provenienti da tutto il mondo. Fra gli iscritti anche il ticinese Lucio Massafra mastro pizzaiolo presso il Ristorante Audia (ex Gamper) in Viale Stazione. Ebbene la pizza piccante preparata dall'esperto bellinzonese ha ottenuto il terzo rango assoluto e applauditissimo sul podio ha messo al collo la medaglia di bronzo. Felicitazioni e complimenti!

→ Busecca di Daro

Con largo anticipo si informa che la Busecca del Carnevale

di Daro sarà presente sabato 2 dicembre negli spazi messi a disposizione dal Domenico del Bar Codeborgo. Torneremo sull'evento.

→ Omaggio al vice sindaco

Nell'ambito della seduta settimanale tenutasi mercoledì 25 ottobre il Municipio di Bellinzona ha felicitato Simone Gianini eletto in Consiglio Nazionale. I suoi sei colleghi gli hanno augurato buon lavoro sotto la Cupola di Palazzo Federale e il sindaco Mario Branda ha omaggiato il neo deputato con la spilla d'oro della Città di Bellinzona.

→ Patchwork

Questo negozio da sempre aderente della Società Commercianti Bellinzona si trova in Piazza del Sole negli spazi

Agenzia generale Bellinzona
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5
6500 Bellinzona
T 091 601 01 01
bellinzona@mobiliare.ch
mobiliare.ch

Consulenti per il Bellinzonese:
Claudio Ostini, T 079 337 46 56
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86
Marco Nobile, T 079 175 25 63
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona: Grossista Medicinali

Home Care TI-CURO: nutrizione clinica a domicilio
Alpersico SA – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



dell'ex cinema Ariston. È stato fondato nel 1989 come atelier di sartoria successivamente ampliato con la merceria e il tessile in generale. Ma dispone anche di corredi per la casa, biancheria intima delle migliori marche, abbigliamento e calzature, articoli per l'asilo, costumi e accessori di carnevale. Informazioni al numero tel. 091 825 56 52.

→ Il dialetto tradotto

E come sempre più richieste ecco le frasi del nostro caro Claudio Pollini. L'è n'mal sc-posaa. È un marito insoddisfatto. L'è mia bon a picca dent un ciod. Non ha nessun senso pratico. I è nai giò pa n'sc-brigh, assèe da naa a inzopass. Sono scesi in un dirupo col rischio di azzopparsi. Ma mandalo a sonaa l'organ. Ma mandalo al diavolo. O rasataa con chèl narigiatt. Ho bisticciato con quell'imbecille. I l'è fai balaa. L'han fatto tribulare. Crispas l'è mia vuncia. Accidenti non

è così agevole. I l'è inzigaa par fai tacaa liit. L'hanno istigato per indurlo a litigare. G'ò vüü n'cüü da la madona. Ho avuto una fortuna sfacciata. L'è 'na sc-tèla ma un zik canain. È un tesoro ma un po' canaglietta. I g'è fai mett giò la sciampa. L'hanno obbligato a firmare. I g'è fai corr con un brandol. Ci hanno messi in fuga agitando un bastone. L'è n'rüina familii. È uno che mette il dito fra moglie e marito.

→ Pepera

Entro questa sera sabato si potrà ancora iscriversi all'adunata dei PEnsonati PEdevilla RAVecchia (Pepera) fissata per martedì 7 novembre dal Lele a Carasso. Annunciarsi presso il camerlengo Pepi Bomio.

→ Bicicletta, che passione

Oggi grazie a una pubblicazione del non dimenticato collega Plinio Grossi apriamo una rubrica interamente dedicata allo sport del ciclismo d'altri

tempi. Fra il 1945 e 1950 fiorivano a Bellinzona parecchie gare. Le organizzazioni venivano messe in piedi da alcuni bontemponi che frequentavano le osterie presenti in Piazza del Sole. Così una domenica mattina venne disputato il circuito dell'Isola con partenza e arrivo alla Birreria Romano. In lizza 50 corridori e la gara si concluse con la vittoria del luganese Pepena che in volata superava Romolo Grino. Al terzo posto il giovane Luigi Bretella garzone del panificio Tacca.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio
Soluzioni d'investimento
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ
BANCARIA
TICINESE

dal 1903